

Volume 35, Number / numéro 2  
Fall / automne 2023

HISTORICAL STUDIES  
IN EDUCATION

---

REVUE D'HISTOIRE  
DE L'ÉDUCATION

Produced and distributed by / Produit et distribué par  
**University of British Columbia, Faculty of Education  
& l'Université d'Ottawa, Faculté d'éducation**



# Historical Studies in Education

## Revue d'histoire de l'éducation

Co-Editor/Co-Rédactrice  
French Language Editor/  
Rédactrice francophone

Marie-Hélène Brunet  
*Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, Canada*

Co-Editor/Co-Rédacteur

Jason Ellis  
*Faculty of Education, University of British Columbia, Canada*

Book Review Editors (French)/  
Rédactrices des comptes rendus  
ouvrages en français

Andréanne LeBrun  
*Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Canada*

Book Review Editor (English)/  
Rédactrice des comptes rendus  
ouvrages en anglais

Jane Griffith  
*Toronto Metropolitan University, Canada*

Advisory Board/  
Comité consultatif

Funké Aladejebi (2021–25)  
*University of Toronto, Canada*

Jonathan Anuik (2021–25)  
*University of Alberta, Canada*

Penney Clark (2021–23)  
*University of British Columbia, Canada*

Mona Gleason (2021–23)  
*University of British Columbia, Canada*

Kristina Llewellyn (2021–23)  
*University of Waterloo, Canada*

Heidi MacDonald (2021–23)  
*University of New Brunswick, Canada*

Damiano Matasci (2021–25)  
*Université de Genève, Suisse*

Julia Poyet (2021–25)  
*Université du Québec à Montréal, Canada*

Julien Prud'homme (2021–25)  
*Université du Québec à Trois Rivières, Canada*

Campbell F. Scribner (2021–23)  
*University of Maryland, College Park, USA*

Managing editor/  
Secrétaire à la rédaction

Mallory Davies  
*University of Waterloo, Canada*

*La Revue d'histoire de l'éducation* est une revue en accès libre publiée deux fois l'an, au printemps et à l'automne, par l'Association canadienne d'histoire de l'éducation. Nous tenons à remercier la Faculté d'éducation de l'Université de la Colombie-Britannique et la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa pour leur soutien financier et administratif. L'Association canadienne d'histoire de l'éducation désire souligner de façon toute particulière le généreux appui d'individus et d'organismes privés qui participent au succès de la Revue par leurs contributions financières. Nous remercions aussi tout spécialement le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada pour son soutien financier.

Toute correspondance doit être adressée à Jason Ellis, co-rédacteur, *Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation*, Faculty of Education, University of British Columbia, Education Centre at Ponderosa Commons, 6445 University Boulevard, Vancouver, BC, Canada V6T 1Z2 (j.ellis@ubc.ca) et Marie-Hélène Brunet, co-rédactrice, *Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation* Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, Pavillion Lamoureux, Bureau LMX327, 145 Jean-Jacques Lussier Private, Ottawa, ON, Canada K1N 6N5 (mh.brunet@uottawa.ca); toute correspondance concernant les comptes rendus (anglais) doit être adressée à Jane Griffith, School of Professional Communication, Toronto Metropolitan University, 350 Victoria Street, M5B 2K3 (jgriffith@torontomu.ca); et toute correspondance concernant les comptes rendus (français) doit être adressée à Andréanne Lebrun, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Campus de Rouyn-Noranda, 445, boul. de l'Université, Rouyn-Noranda, QC, J9X 5E4 (andreeanne.lebrun@uqat.ca)

« Les lignes directrices pour les auteur-es » se trouvent à la page 132.

Site internet: <http://historicalstudiesineducation.ca>

*Historical Studies in Education* is an open-access journal published twice annually, in Spring and Fall, by the Canadian History of Education Association. We are grateful to the Faculty of Education, and the Department of Educational Studies at the University of British Columbia and the Faculty of Education at the University of Ottawa for their financial and administrative support. The journal also gratefully acknowledges the generous contributions of private individuals and organizations. The support of the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada is also gratefully acknowledged.

Address correspondence to Jason Ellis, Co-editor, *Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation*, Faculty of Education, University of British Columbia, Education Centre at Ponderosa Commons, 6445 University Boulevard, Vancouver, BC, Canada V6T 1Z2 (j.ellis@ubc.ca) and Marie-Hélène Brunet, Co-editor, *Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation*, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa, Pavillion Lamoureux, Bureau LMX327, 145 Jean-Jacques Lussier Private, Ottawa, ON, Canada K1N 6N5 (mh.brunet@uottawa.ca); all correspondence concerning book reviews (English) to Jane Griffith, School of Professional Communication, Toronto Metropolitan University, 350 Victoria Street, M5B 2K3 (jgriffith@torontomu.ca); and all correspondence concerning book reviews (French) to Andréanne Lebrun, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, Campus de Rouyn-Noranda, 445, boul. de l'Université, Rouyn-Noranda, QC, J9X 5E4 (andreeanne.lebrun@uqat.ca).

“Guidelines for Authors” appear on page 129  
 Website: <http://historicalstudiesineducation.ca>

*Historical Studies in Education/La Revue d'histoire de l'éducation* is indexed in/est indexée dans *America: History and Life*; *Canadian, American and International Open Access (OA) listserve*; *Canadian Historical Review*; *CBCA Complete*; *CBCA Education*; *Contents Pages in Education*; *Current Abstracts*; *Education Research Abstracts (ERA)*; *Genamics Journal Seek*; *Google and Google Scholar*; *Historical Abstracts*; *Professional Proquest Central*; *ProQuest Central*; *TOC Premier*; *Scholars Portal*; *Sociology of Education Abstracts*; and *Clarivate Analytics Web of Science (formerly Thomson Reuters) Emerging Sources Citation Index*.

ISSN 0843-5057 (Print)  
 ISSN 1911-9674 (Online)

*Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation*  
 Volume 35, number/numéro 2  
 Autumn/automne 2023

Print edition produced by the / Édition imprimée produite par  
 York University Bookstore, York University,  
 4700 Keele St., Toronto, Ontario, Canada M3J 1P3

## Thanks / Remerciements

French editorial assistance, copyediting, and translation / assistance rédactionnelle, édition française, et traduction :  
 Dominique Bomans

English copyediting / Édition anglaise :  
 Catherine Edwards

Desktop publishing and layout / Édition et mise en page :  
 Steve Knowles

Communications Intern / Stagiaire en communication :  
 Sarhang Sherwany

Generous Support for Communications Internship by / Un soutien généreux pour les stages en communication :  
 School of Professional Communication  
 Toronto Metropolitan University

Print copies / Version papier :  
 Frank Myers  
 York University Bookstore

Cover photo/Photo de couverture : Visite d'étudiants vietnamiens à l'Imperial Tobacco Company of Canada LTD, 28 août 1958 / Photographie : Graetz Bros Limited Photographers – Artists. *Archives UdeM, Fonds Bureau de l'information, D0037/1fp03451-0001*

## Contents / Table des matières

### Special Feature / Contribution spéciale

*In Memoriam: Robert M. Stamp, 1937–2023*

Paul Axelrod 1

### Articles

*Making the Computer Fit for School: Efforts to Develop a State-Mandated Educational Computer in Sweden and East Germany (1980s–1990s)*

Rosalía Guerrero Cantarell and Carmen Flury 5

« *Des mots et des commandements déplacés* ». *La prise en charge des étudiants vietnamiens du Plan Colombo à l'Université de Montréal (1950–1959)*

Daniel Poitras 30

### Research Note / Note de recherche

*Digitally Mapping the Indian Day Schools and the RG10 School Files Series in Canada*

Benjamin Farmer Lacombe and Jackson Pind 55

### A Life in Education / Histoire de vie scolaire

*Beryl on the Margins: A Memoir of Teaching “Under Disadvantages”*

Bruce Curtis 69

### Book Reviews / Comptes rendus

Olivier Lemieux, *Penser l'histoire et son enseignement au Québec*.

Vincent Boutonnet 91

Dzovinar Kévonian et Guillaume Tronchet (dir.), <i>Le Campus-monde. La Cité internationale universitaire de Paris de 1945 aux années 2000</i>	Antonin Dubois	93
Gavin Butt, <i>No Machos or Pop Stars: When the Leeds Art Experiment went Punk</i>	Rebecca Binns	95
Sue Winton, <i>Unequal Benefits: Privatization and Public Education in Canada</i>	Ken Brien	97
Keith A. Mayes, <i>The Unteachables: Disability Rights and the Invention of Black Special Education</i>	Elaine Cagulada	99
Sabina Vaught, Bryan McKinley Jones Brayboy, and Jeremiah Chin, <i>The School-Prison Trust</i>	Vicki Chartrand	102
Sean Carleton, <i>Lessons in Legitimacy: Colonialism, Capitalism, and the Rise of State Schooling in British Columbia</i>	Sara Florence Davidson	104
Zebulon Vance Miletsky, <i>Before Busing: A History of Boston's Long Black Freedom Struggle.</i>	Matthew Delmont	106
Benjamin Bryce, <i>The Boundaries of Ethnicity: German Immigration and the Language of Belonging in Ontario</i>	Roswita Dressler	108
Amanda Gebhard, Sheelah McLean, and Verna St. Denis, eds., <i>White Benevolence: Racism and Colonial Violence in the Helping Professions</i>	Patrina Duhaney	110
Kyle P. Steele, <i>Making a Mass Institution: Indianapolis and the American High School</i>	Jason Ellis	112

Andrea H. Procter, <i>A Long Journey: Residential Schools in Labrador and Newfoundland</i>	Tricia Logan	115
Rita Bode, Lesley D. Clements, E. Holly Pike, and Margaret Steffler, eds., <i>Children and Childhoods in L. M. Montgomery: Continuing Conversations</i>	Shannon Murray	117
Daniel S. Moak, <i>From the New Deal to the War on Schools: Race, Inequality, and the Rise of the Punitive Education State</i>	Jon Shelton	118
France Nerlich and Eleonora Vratskidou, eds., <i>Disrupting Schools: Transnational Art Education in the Nineteenth Century</i>	Alison Syme	120
Philip Kirby and Margaret Jean Snowling, <i>Dyslexia: A History</i>	Tanya Titchkosky	123
Contributors / Collaborateurs, collaboratrices		127
Guidelines for Authors / Lignes directrices pour les auteures et auteurs		129